

CONTENTS

About the Author	v
Editor's Introduction	vii
Acknowledgments	viii
Introduction	1
1. FORMS AND THEMES IN JAPANESE POPULAR CULTURE	5
Historical Roots	
Postwar Popular Culture	
Themes in Japanese Pop	
2. SOURCES OF THE JAPANESE POP IMAGINATION	23
Japanese Culture, Western Models	
The Legacies of Defeat	
Change and Subversion	
3. THE GLOBAL APPEAL OF JAPANESE POPULAR CULTURE	35
Quality, Content, and Difference	
Familiarity and the Media Marketplace	
The Smell of Pop	
American Trauma, Japanese Pop	
A World of Fans	
4. LOST IN TRANSLATION? ADAPTING JAPANESE POPULAR CULTURE FOR GLOBAL AUDIENCES	47
Dubbing, Editing, Censoring	
Lovable Kooks, Enduring Stereotypes	
Remade in America	
5. JAPAN AS SOFT SUPERPOWER	59
The Japanese State and Popular Culture	
The Economics of Japanese Pop	
Soft Power, Hard Realities	
Conclusion	69
Notes	73
Glossary	79
Suggestions for Further Reading	83